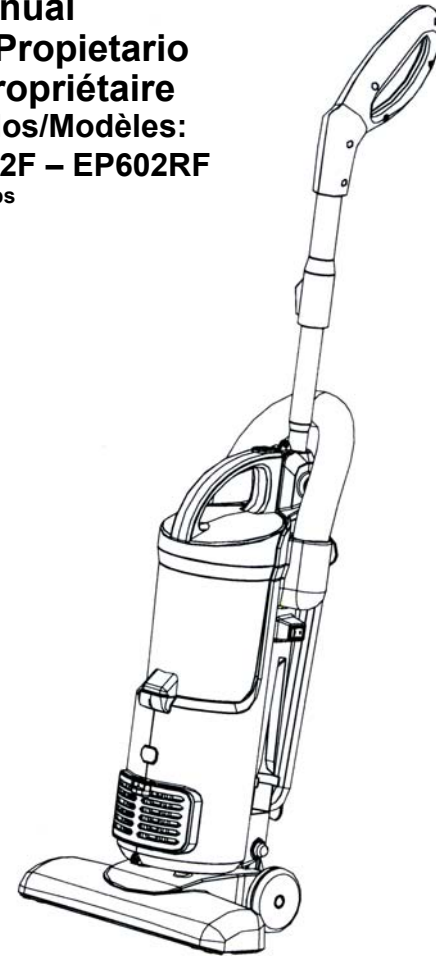


Shark™ **Transformer** **Vac™**

Owner's Manual
Manual del Propietario
Guide Du Propriétaire
Models/Modelos/Modèles:
EP602 – EP602F – EP602RF
120V., 60Hz., 10 Amps



U.S. : **EURO-PRO Operating LLC**
94 Main Mill Street, Door 16
Plattsburgh, NY 12901

Canada : **EURO-PRO Operating LLC**
4400 Bois Franc
St-Laurent, QC H4S 1A7

1 (800) 798-7398
www.sharkvac.com

EURO-PRO 

Modèles
EP602
EP602F
EP602RF



GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

EURO-PRO Operating LLC garantit ce produit contre toute défectuosité matérielle ou de main d'œuvre pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat, dans le cadre d'une utilisation domestique normale, en vertu des modalités, exclusions et exceptions suivantes.

Si votre appareil manque de fonctionner correctement dans le cadre d'un usage domestique normal, et ce, pendant la période de garantie, retournez l'appareil au complet et ses accessoires, port payé, à :

É.-U. : **EURO-PRO Operating LLC**, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh, NY 12901

Canada : **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

Si **EURO-PRO Operating LLC** constate que l'appareil comporte une défectuosité matérielle ou de main d'œuvre, **EURO-PRO Operating LLC** le réparera ou le remplacera sans frais de votre part. Une preuve d'achat indiquant la date d'achat et un montant de 9,95 \$ pour la manutention et l'envoi de retour doivent être inclus.*

Les pièces non durables, y compris, sans s'y limiter, les filtres, brosses et composantes électriques exigeant normalement d'être remplacés sont exclus de la garantie.

La responsabilité de **EURO-PRO Operating LLC** ne se limite qu'au coût des pièces de rechange ou de l'appareil, à notre unique discrétion. Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces et ne s'applique pas aux appareils qui ont été manipulés ou utilisés à des fins commerciales. Cette garantie limitée exclut les dommages causés par un mauvais usage, une manipulation négligente ainsi que les dommages causés par un emballage inadéquat ou une mauvaise manutention en transit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défectuosités causés par ou découlant de l'envoi, des réparations ou des modifications apportés au produit ou à ses pièces et ayant été effectués par un réparateur non autorisé par **EURO-PRO Operating LLC**.

Cette garantie est proposée à l'acheteur d'origine du produit et exclut toute autre garantie juridique et(ou) conventionnelle. La responsabilité de **EURO-PRO Operating LLC**, si responsabilité il y a, ne se rapporte qu'aux obligations spécifiques assumées de façon expresse par **EURO-PRO Operating LLC** en vertu des modalités de cette garantie limitée. **En aucun cas EURO-PRO Operating LLC** ne sera-t-elle responsable des dommages accessoires ou consécutifs de quelque nature que ce soit. Certains États/certaines provinces ne permettent pas que des exclusions ou limites soient imposées aux dommages accessoires ou consécutifs. Ainsi, la disposition ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis qui pourraient varier d'un État/d'une province à l'autre.

***Important : Emballez soigneusement l'appareil pour éviter tout dommage en transit. Avant d'emballer l'appareil, assurez-vous d'y fixer une étiquette portant votre nom, votre adresse complète et votre numéro de téléphone et précisant les détails de l'achat, le numéro de modèle et le problème survenu. Nous vous recommandons en outre d'assurer le colis (les dommages survenus en transit ne sont pas couverts par la garantie). Indiquez, sur l'emballage extérieur, « AUX SOINS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE ». Comme nous nous efforçons en tout temps d'améliorer nos produits, les spécifications décrites dans ce guide sont sujettes à changement sans préavis.**



FICHE D'ENREGISTREMENT DU PROPRIÉTAIRE CONSOMMATEURS CANADIENS SEULEMENT

Veillez remplir cette fiche et la poster dans les dix (10) jours suivant l'achat. L'enregistrement nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit. En nous retournant cette fiche, vous convenez d'avoir lu et compris les directives d'utilisation et les avertissements précisés dans les directives.

RETOURNER À: EURO-PRO Operating LLC, 4400, Bois Franc, St-Laurent (Québec) H4S 1A7

Modèles: EP602 – EP602F - EP602RF

Modèle de l'appareil

Date d'achat

Nom du magasin

Nom du propriétaire

Adresse

Ville

Prov.

Code postal

COMMANDE DE FILTRES DE RECHANGE POUR LA COUPELLE

POUR COMMANDER DES FILTRES HEPA DE RECHANGE Article XSH602

Pour les modèles EP602 – EP602F - EP602RF

Appelez : 1 (800) 798-7398

Du lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h 00 heure normale de l'Est
ou

visitez notre site Web : www.sharkvac.com

SOUTIEN TECHNIQUE

Pour les modèles EP602 – EP602F - EP602RF

Appelez : 1 (800) 798-7398

Du lundi au vendredi, 8 h 30 à 17 h 00 heure normale de l'Est

Remarque :

Le filtre HEPA est lavable. Pour assurer un rendement optimal de votre aspirateur, il doit toutefois être remplacé à chaque période de trois (3) à six (6) mois.

Le filtre pré-filtre non tissé, pré-moteur et post-moteur sont tous deux lavables. Il doivent toutefois être remplacés à chaque période de trois (3) mois pour vous offrir un rendement optimal de l'aspirateur.

Important :

Assurez-vous que **TOUS** les filtres sont entièrement secs (laissez-les sécher à l'air seulement pendant 24 heures) avant de les réinstaller dans votre aspirateur.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your *Transformer Vac* basic safety precautions should always be observed, including the following:

1. Read all instructions before using your **Transformer Vac**.
2. Use the system only for its intended use.
3. To protect against a risk of electric shock, do not immerse any part of the system in water or other liquids.
4. Never yank cord to disconnect from outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect.
5. **Do not** allow cord to touch hot surfaces.
6. **Do not** run appliance over cord.
7. **Do not** operate the system with a damaged cord or plug, or if the appliance or any other part of the system has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the *Transformer Vac*. Return the system to **EURO-PRO Operating LLC** (see warranty) for examination and repair. Incorrect re-assembly or repair can cause a risk of electrical shock or injury to persons when the *Transformer Vac* is used.
8. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. **Do not** leave the system unattended while connected.
9. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from opening and moving parts.
10. **Do not** use to pick up flammable or combustible liquids such as gasoline or use in areas where they may be present.
11. **Do not** pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.
12. Use extra care when cleaning on stairs.
13. **Do not** use the vacuum without ALL the filters in place.
14. This appliance is intended only for household use. Follow all user instructions in this manual.

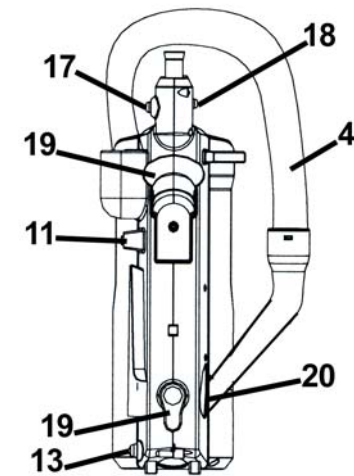
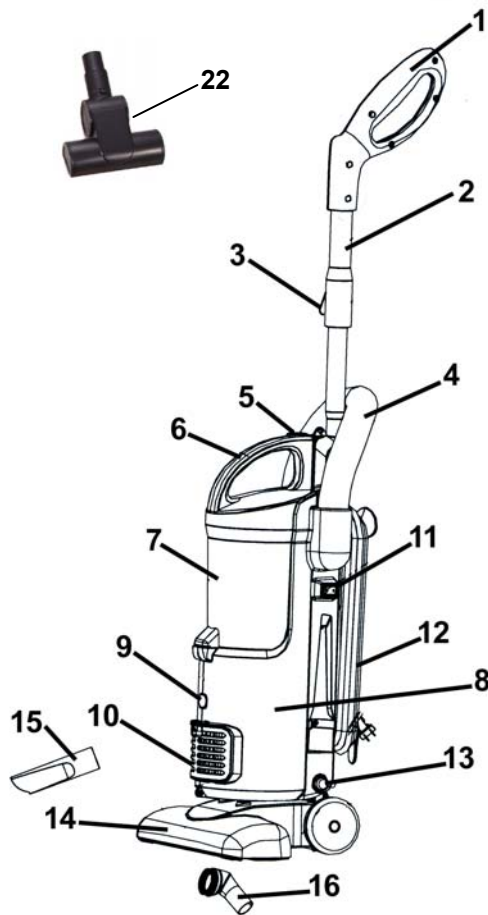
To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- **Do not** leave the *Transformer Vac* plugged in when unattended. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.
- **Do not** allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children, pets or plants.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended accessories.
- **Do not** pull cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Keep cord away from heated surfaces.
- Use **only** extension cords UL-rated or cUL at 15 amps. Extension cords rated for less amperage may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that the cord **cannot** be pulled or tripped over.
- Turn off all controls as applicable before unplugging from electrical outlet.
- **Do not** handle plug or vacuum with wet hands or operate without shoes.
- **Do not** put any objects into openings. **Do not** use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Store your appliance indoors in a cool, dry area.
- Keep your work area well lit.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body.
- Use only on dry surfaces.
- Using improper voltage may result in damage to the motor and possible injury to the user. Correct voltage is listed on rating label.

SAVE THESE INSTRUCTIONS For Household Use Only



WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. **Do not modify the plug in any way.**



1. Hand Grip
2. Telescopic Tube
3. Locking Button
4. Flexible Hose
5. Dust Cup Release Button 1
6. Dust Cup Handle
7. Dust Cup (Container)
8. Main Unit
9. Intelli-Sense™ Filter Monitor
10. Exhaust Filter Cover
11. On/Off Switch
12. Power Cord
13. Floor Brush Release Button
14. Floor Brush
15. Crevice Tool
16. Dusting Brush
17. Telescopic Tube Release Button
18. Dust Cup Release Button 2
19. Cord Hook Release
20. Hose Connector
21. Shoulder Strap (not shown)
22. Air Driven Turbo Brush

Technical Specifications

Voltage: 120V., 60Hz.
Power: 10 Amps

*Illustrations may differ from actual product.

Thermostat du moteur

IMPORTANT: Cet appareil est doté d'un thermostat de protection du moteur. Si, pour quelque raison, le moteur venait à surchauffer, le thermostat arrêtera l'aspirateur. Si cela se produit :

- Appuyez une seule fois sur le commutateur mise en marche/arrêt.
- Débranchez l'aspirateur.
- Trouvez la source du problème de surchauffe (p. ex. boyau ou filtre obstrué).

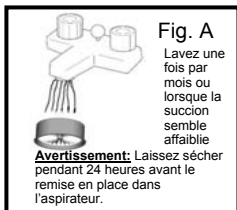
- Éliminez l'obstruction dans le boyau ou remplacez les filtres.
- Attendez au moins 45 minutes avant de tenter d'utiliser l'aspirateur de nouveau.
- Une fois que l'aspirateur a refroidi pendant 45 minutes, rebranchez-le et appuyez sur le commutateur de mise en marche/arrêt. L'aspirateur devrait alors se remettre en marche.
- Si l'aspirateur ne démarre toujours pas, appelez le service à la clientèle au 1 (800) 798-7398.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'ASPIRATEUR NE FONCTIONNE PAS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le cordon n'est pas branché dans la prise. 2. La prise ne fonctionne pas. 3. Réparations requises. 4. Le thermostat s'est enclenché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Branchez bien l'appareil. 2. Vérifiez le fusible/le disjoncteur. Remplacez le fusible/enclenchez le disjoncteur. 3. Appelez le 1 (800) 798-7398. 4. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Laissez-le refroidir et remettez-le en marche.
L'ASPIRATEUR N'ASPIRE PAS OU SA PUISSANCE DE SUCCION EST FAIBLE	<ol style="list-style-type: none"> 1. La coupelle à poussière est pleine. 2. L'appareil est bloqué. 3. Le filtre HEPA doit être nettoyé ou remplacé. 4. L'écran à débris doit être nettoyé. 5. Les filtres doivent être nettoyés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz et nettoyez la coupelle. 2. Éteignez l'appareil et débranchez-le. Retirez le filtre de la coupelle, et retirez tout objet obstruant le passage d'air. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre HEPA. 4. Nettoyez l'écran à débris. 5. Nettoyez les filtres.
LA BROSSE TURBO NE TOURNE PAS OU TOURNE LENTEMENT	<ol style="list-style-type: none"> 1. La coupelle à poussière est pleine. 2. La brosse rotative ou le coude est obstrué. 3. La courroie est brisée. 4. Le boyau est bouché. 5. L'écran à débris est encrassé. 6. Les filtres doivent être nettoyés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz la coupelle. 2. Éliminez les obstructions. 3. Appelez le 1 800 798-7398. 4. Éliminez l'obstruction. 5. Nettoyez l'écran à débris. 6. Nettoyez tous les filtres.
DE LA POUSSIÈRE S'ÉCHAPPE DE L'ASPIRATEUR	<ol style="list-style-type: none"> 1. La coupelle est pleine. 2. La coupelle est mal installée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Videz et nettoyez la coupelle. 2. Lisez les directives au sujet de la coupelle.
L'ASPIRATEUR, LE BOYAU OU LES BROSSES N'ASPIRENT PAS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le boyau est obstrué. 2. La coupelle est pleine. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez le boyau et/ou les brosses. Retirez toute obstruction dans le boyau/la brosse. 2. Videz et nettoyez la coupelle.

DIRECTIVES D'USAGE

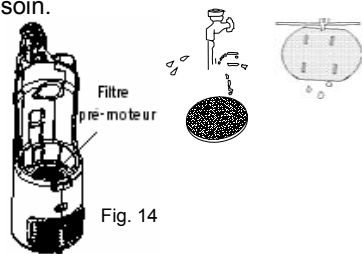
REMARQUE: Le matériel blanc du filtre HEPA se décolore avec le temps. Ceci est NORMAL et ne nuira pas au rendement du filtre. Si le filtre HEPA est bien nettoyé (en le Tapotant) après chaque usage mais que la succion ne revient pas à 100%, nous vous suggérons de nettoyer le filtre HEPA en le tapotant vigoureusement jusqu'à ce que vous ne voyiez plus de poussière s'échapper de ses plis. Ensuite, rincez-le sous le robinet et laissez-le sécher pendant 24 heures avant de le remettre dans l'aspirateur. (Fig. A) **Cette procédure doit être suivie une fois par mois ou lorsque la succion semble affaiblie.**



Changement et nettoyage du filtre pré-moteur

Le filtre pré-moteur est lavable mais doit être remplacé chaque trois (3) mois selon l'usage.

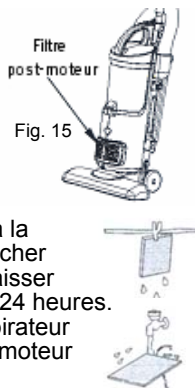
- Retirez la coupelle et le filtre HEPA pour pouvoir retirer le filtre pré-moteur. (Fig. 14)
- Rincez le filtre à l'eau tempérée et laissez-le sécher complètement pendant 24 heures. Ne pas rincer le filtre à la laveuse. Ne pas le sécher avec un séchoir. Le laisser sécher à l'air pendant 24 heures. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans que le filtre pré-moteur soit en place.
- Une fois que le filtre est sec, remettez-le dans l'appareil et remettez en place le filtre HEPA et la coupelle.
- Un filtre très souillé ou obstrué doit être lavé à fond à l'eau tiède fraîche. Un détergent doux peut être utilisé au besoin.



Changement et nettoyage du filtre post-moteur

Le filtre post-moteur est un filtre lavable mais doit être remplacé chaque trois (3) mois selon l'usage.

- Retirez le couvercle du filtre à l'avant de l'aspirateur et retirez le filtre. (Fig. 15)
- Rincez le filtre à l'eau tempérée et laissez-le sécher complètement pendant 24 heures. Ne pas rincer le filtre à la laveuse. Ne pas le sécher avec un séchoir. Le laisser sécher à l'air pendant 24 heures. Ne jamais utiliser l'aspirateur sans que le filtre post-moteur soit en place.
- Une fois que le filtre est sec, remettez-le dans l'appareil et remettez le couvercle en place.
- Un filtre très souillé ou obstrué doit être lavé à fond à l'eau tiède fraîche. Un détergent doux peut être utilisé au besoin. (Fig. 15)



MISE EN GARDE: L'orifice de succion doit être ouvert et libre de toute obstruction en tout temps. Sinon, le moteur surchauffera et pourrait s'endommager.

Avertissement : Toujours vider la coupelle à poussière et nettoyer le pré-filtre non tissé filtre HEPA et l'écran à débris avant chaque usage et pendant l'usage prolongé.

Ne jamais trop remplir la coupelle. Jetez la poussière et nettoyez le filtre HEPA et l'écran à débris lorsque la poussière atteint le niveau « MAX » de la coupelle ou lors d'un usage prolongé. Sinon, vous pourriez endommager le moteur. **Si vous lavez le filtre HEPA, assurez-vous qu'il soit complètement séché à l'air pendant 24 heures avant de le remettre dans l'aspirateur.**

Remarque: Le filtre HEPA est lavable. Pour assurer un rendement optimal de votre aspirateur, il doit toutefois être remplacé à chaque période de trois (3) à six mois.

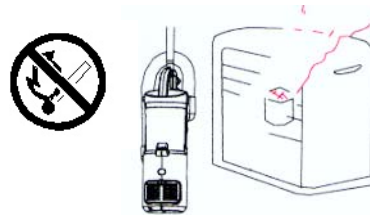
Le filtre pré-filtre non tissé, pré-moteur et post-moteur sont tous deux lavables. Il doivent toutefois être remplacés à chaque période de trois (3) mois pour vous offrir un rendement optimal de l'aspirateur.

Important : Assurez-vous que **TOUS** les filtres sont entièrement secs (laissez-les sécher à l'air seulement pendant 24 heures) avant de les réinstaller dans votre aspirateur

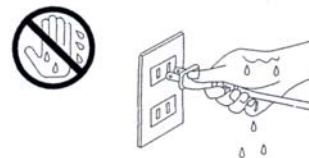
PRECAUTIONARY MEASURES

IMPORTANT: If the suction opening in the unit or the hose is **BLOCKED**, switch off the vacuum cleaner and remove the blocking substance before you start the unit again.

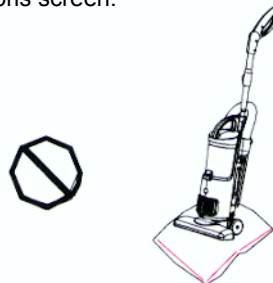
1. **Do not** operate the vacuum cleaner too close to heaters, radiators or cigarette butts.



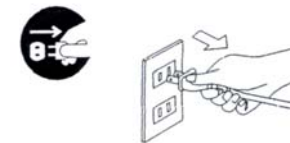
2. Before inserting the power plug into the wall outlet, make sure that your hands are dry.



3. Before you start vacuuming, make sure to remove large or sharp objects that might damage the dust cup debris screen.



4. When pulling out the power plug from the wall outlet, pull the plug **not** the power cord.



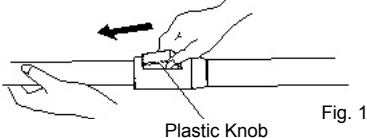
5. **Do not** pick up anything that is burning or smoking such as cigarettes, matches or hot ashes.

6. **Do not** use without ALL filters in place.

WARNING: Always remove the power plug from the wall outlet before assembling or removing accessories.

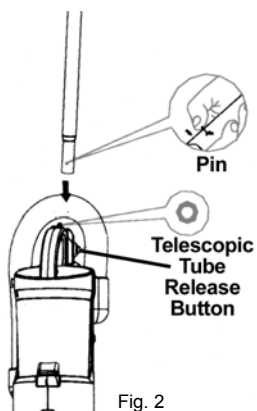
EXTENDING THE TELESCOPIC TUBE

Push the plastic button and pull out the smaller tube. (Fig. 1)



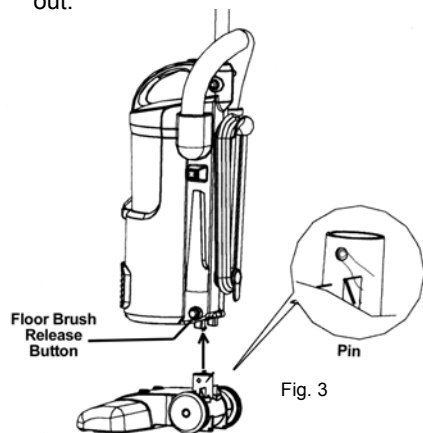
INSERTING THE TELESCOPIC TUBE INTO THE MAIN UNIT

- Insert the telescopic tube into the hole next to the dust cup handle. Make sure that the slot in the handle fits correctly into the opening. (Fig. 2)
- To remove the telescopic tube, press the telescopic tube release button and pull the tube up.



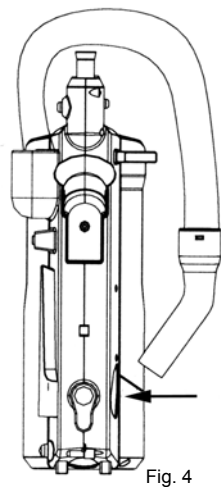
ATTACHING THE FLOOR BRUSH TO THE MAIN UNIT

- Insert the floor brush into its location, in the direction of the arrow. (Fig. 3)
- To remove the floor brush from the main unit, press on the floor brush release button and pull the floor brush out.



ATTACHING THE HOSE TO THE MAIN UNIT

- Hold the end of the hose.
- Insert the hose into the hose connector (Fig.4).



Vider la coupelle à poussière et nettoyer/changer le filtre HEPA et l'écran à débris

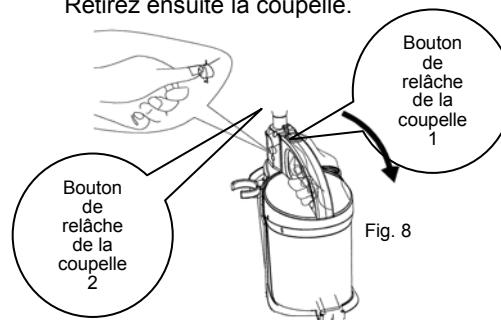
⚠ Avertissement: Toujours débrancher l'appareil avant d'ouvrir la coupelle à poussière.

Important: Ne PAS utiliser l'aspirateur sans que son filtre HEPA soit en place.

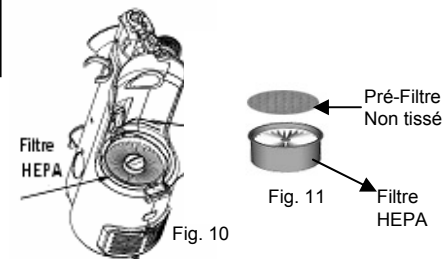
⚠ Avertissement: Après chaque usage, toujours enlever le pré-filtre non tissé, filtre HEPA et le couvercle de la coupelle avec écran à débris, tapoter vigoureusement le filtre HEPA et nettoyer l'écran à débris jusqu'à ce que toute la poussière en ait été éliminée.

IMPORTANT- Veuillez noter: le filtre TapClean^{MC} HEPA piège la plupart des particules allergènes et de poussière même les plus petites et empêchent qu'elles se réintroduisent dans l'air que vous respirez. En effet, il piège 99,97 % des particules de taille aussi infime que 0,3 micromètres – une taille beaucoup plus petite que celle d'un cheveu humain ! À cause de ce rendement de filtrage incroyable, le filtre HEPA de la coupelle à poussière accumule rapidement, dans ses plis blancs, de nombreuses particules de poussière difficiles à voir mais qui obstrueront ou réduiront en bout de compte la succion de l'aspirateur si vous manquez de nettoyer le filtre soigneusement.

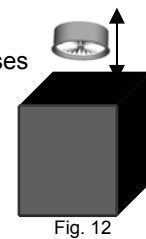
1. Pour retirer la coupelle à poussière, appuyez tout d'abord sur le bouton de relâche (1) de la coupelle qui se trouve sur la poignée de la coupelle. En même temps, appuyez sur le bouton de relâche (2) de la coupelle qui se trouve sur la côté du boîtier principal. (Fig. 8)
Retirez ensuite la coupelle.



2. Pour vider la coupelle, appuyez sur le bouton de relâche de la trappe se trouvant à l'arrière de la coupelle. (Fig. 9)
3. Le filtre HEPA se trouve sous la coupelle (Fig 10). Retirer le pré-filtre non tissé (Fig. 11) Pour retirer le filtre HEPA, tenez ses rebords et sortez-le lentement.



4. Tenez le filtre HEPA par ses rebords et tapotez le vigoureusement (côté souillé vers le bas) contre une surface dure et plane jusqu'à toute la poussière ait été éliminée du filtre. (Fig. 12)



5. Rincer le pré-filtre non tissé et laisser complètement sécher à l'air pendant 24 heures. (Fig. 11)
6. Insérer le pré-filtre non tissé.
7. Remettez le filtre HEPA dans l'aspirateur.
8. Pour séparer l'écran à débris de la coupelle, tenez la coupelle dans une main et tournez le couvercle de la coupelle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et séparez-les. Pour nettoyer l'écran à débris, nous vous recommandons de le rincer à l'eau tempérée sous le robinet pour éliminer toute la saleté qui s'y est accumulée. Toutefois, laissez toujours l'écran sécher à l'air pendant 24 heures avant de le remettre dans l'aspirateur. (Fig. 13)



Brosse turbo actionnée à l'air

Usage de l'appareil avec la brosse turbo actionnée à l'air

Votre brosse turbo actionnée à l'air est rendue efficace par la rotation de la brosse à haute vitesse. À cette fin, une puissante succion d'air est requise. Pour assurer le maintien d'une succion maximum, lisez les directives suivantes:

1. Videz la coupelle fréquemment pendant l'usage.
2. Nettoyez par tapotement le filtre HEPA de la coupelle et l'écran à débris chaque fois que vous videz la coupelle.
3. Assurez-vous que la brosse rotative est libre de cheveux ou de fils qui peuvent réduire son rendement.
4. Inspectez la turbine régulièrement pour assurer que le passage d'air est libre de poussière et de débris. Pour des directives de nettoyage, voir l'illustration.

Fixation de la brosse turbo actionnée à l'air au boyau souple

Pour utiliser la brosse turbo actionnée à l'air pour nettoyer les meubles :

1. Retirez le boyau souple du raccord du boyau (Fig. 6)
2. Pressez la brosse turbo actionnée à l'air dans l'extrémité du boyau souple aussi profondément que possible.

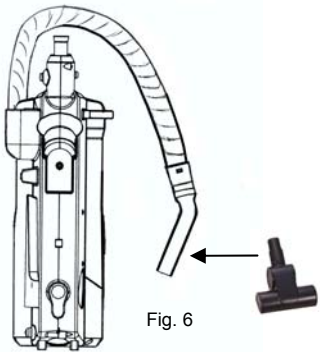


Fig. 6

Important: Afin de conserver une succion maximale, videz fréquemment la coupelle et « tapotez » le filtre HEPA et l'écran à débris. Assurez-vous que la brosse rotative est libre de cheveux et de fils qui peuvent s'accumuler et réduire le rendement de la brosse.

Nettoyage de la brosse turbo actionnée à l'air

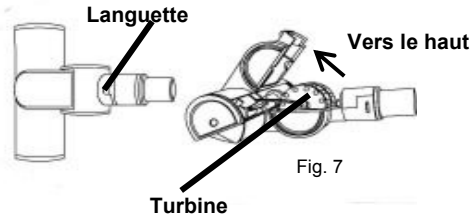


Fig. 7

De temps à autre, vous devrez nettoyer la turbine de votre brosse turbo.

1. Retirez la brosse turbo du boyau ou tube de rallonge télescopique.
2. Faites glisser la languette vers l'avant et inclinez le haut du boîtier de la brosse vers le haut. Le haut du boîtier est muni de charnières et s'incline à environ 45° seulement. (Fig. 7)
3. Inspectez la roue de la turbine et le passage d'air à l'affût de débris ou de blocages. Le cas échéant, retirez les débris.
4. Vous pouvez aussi utiliser le boyau avec le suceur plat pour retirer tout débris dans la turbine.
5. En la faisant tourner avec vos doigts, assurez-vous que la roue de la turbine tourne librement. Si la turbine ne tourne pas, appelez le service à la clientèle pour obtenir de l'aide.
6. Après avoir terminé, fermez le couvercle de la brosse et faites glisser la languette vers l'arrière de la brosse pour la faire verrouiller.

WINDING & UNWINDING THE POWER CORD

This vacuum cleaner is equipped with a convenient cord storage feature. The power cord winds around the two cord holders at the back of the unit. The bottom one has a quick cord release feature. Turn the cord hook to the left or the right to remove the power cord. (Fig. 5)

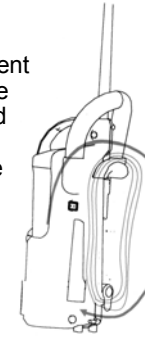
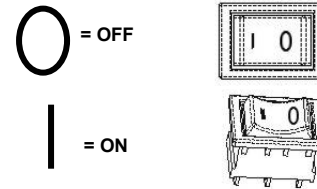


Fig. 5

ON/OFF SWITCH

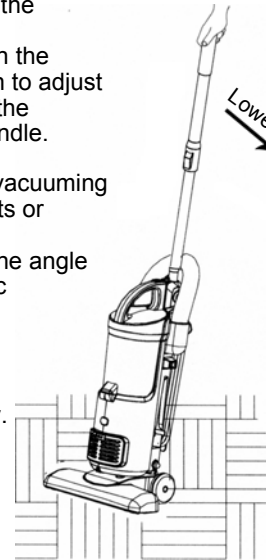
- The On/Off switch has two different positions.
- Push on the "I" side to turn the vacuum ON.
- Push on the "O" side to turn the vacuum OFF.



USING THE UNIT AS AN UPRIGHT

- Unwind the power cord and plug into the 120V outlet.
- Push down on the locking button to adjust the height of the telescopic handle.

NOTE: When vacuuming deep pile carpets or hard to vacuum carpets, lower the angle of the telescopic handle (see illustration at right) for easier maneuverability.



USING THE UNIT AS A HAND VACUUM

- Press the telescopic tube release button to remove the telescopic tube. (See Fig. 2 page 4)
- Press the floor brush release button to remove the floor brush. (See Fig 3 page 4)
- Attach the shoulder strap to the shoulder strap attachment point. (Fig. 6)
- Attach the crevice tool or the dusting brush to the end of the hose.

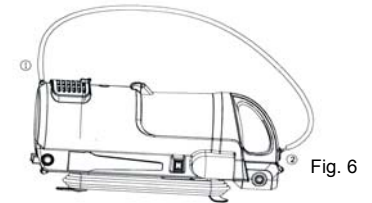


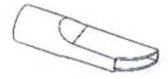
Fig. 6

WARNING

After extended use, the body of the vacuum cleaner may become hot. When using the unit with the shoulder strap, the unit will touch the body of the user. Therefore, make sure that the unit body is cool before you use with the shoulder strap. If during use, the vacuum gets too warm, allow it to cool before continuing to use.

Crevice Tool

For radiators, crevices, corners, baseboards and between cushions.



Dusting Brush

The dusting brush is used for the furniture, venetian blinds, books, lamp shades and shelves.



Intelli-Sense™ Filter Monitor

When the Intelli-Sense™ Filter Monitor lights up, it means that the dust cup is full or the HEPA filter, non-woven pre-filter or debris screen needs cleaning. You must empty the dust from the dust cup and clean the HEPA filter, non-woven pre-filter and debris screen right away.

Air Driven Turbo Brush

Using The Unit With Air Driven Turbo Brush

The efficiency of your air driven turbo brush depends on the bristle brush rotating at high speed. Strong air suction is needed to accomplish this. In order to ensure that maximum air suction is maintained, please read the following instructions:

1. Empty the dust cup frequently.
2. Always shake out the HEPA filter and clean the non-woven pre-filter and the debris screen when emptying the dust cup container.
3. Ensure that the rotating brush is kept free of hair and string which may accumulate and decrease brush performance.
4. Keep Air Driven Turbo Brush turbine free of dirt and foreign matter. (See illustration for cleaning instructions.)

Attaching the Air Driven Turbo Brush to the Flexible Hose

To use the air driven turbo brush to clean upholstery:

1. Remove the flexible hose from the hose connector. (Fig. 7)
2. Push the air driven turbo brush onto the end of the flexible hose as far as it will go.

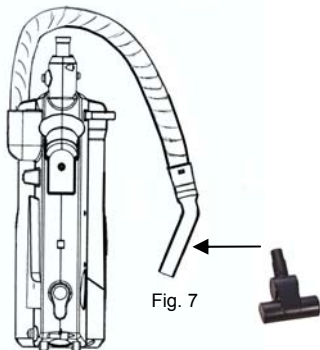
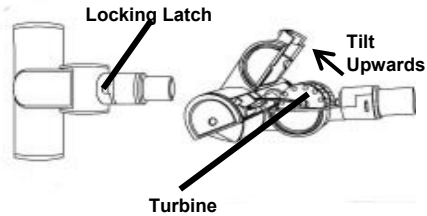


Fig. 7

Important: In order to ensure that maximum air suction is maintained, empty the dust cup frequently and shake out the HEPA filter and clean the non-woven pre-filter and debris screen at the same time. Ensure that the rotating brush is kept free of hair and string which may accumulate and decrease brush performance.

Cleaning Air Driven Turbo Brush



From time to time, the turbine of your turbo brush will require cleaning. To do this:

1. Remove the turbo brush from the hose or telescopic extension tube.
2. Slide locking latch forward then tilt the top housing of the brush upwards. The top housing is hinged and will tilt up approximately 45° only.
3. There may be some dust, lint, hair, etc on the turbine wheel. Remove as much of this as possible.
4. You may also use the unit's hose with crevice tool attached and use the vacuum to remove any additional debris from the turbine.
5. Ensure that the turbine wheel moves freely by rotating it with your finger. If the turbine does not rotate, call Customer Service for help.
6. Once clean, close the top cover of the turbo brush and slide the locking latch toward the rear of the brush to lock.

ENROULAGE ET DÉROULAGE DU CORDON D'ALIMENTATION

Cet aspirateur est doté d'une fonction pratique de rangement du cordon d'alimentation. Le cordon s'enroule autour des deux crochets à cordon à l'arrière de l'aspirateur. Le crochet du bas est doté d'un dispositif de relâche rapide. Tournez le crochet vers la gauche ou la droite pour libérer le cordon (Fig. 4).

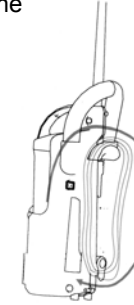
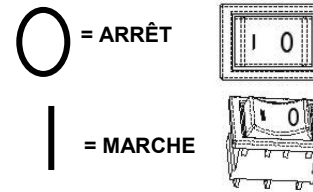


Fig. 4

COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT

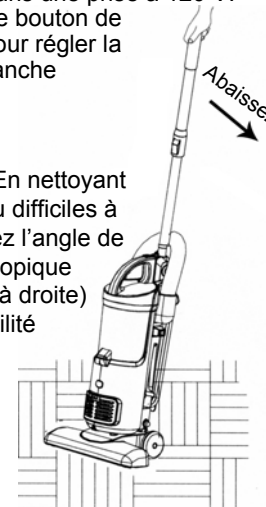
- Le commutateur marche/arrêt est doté de deux positions.
- Appuyez sur le côté « I » pour mettre l'aspirateur en marche.
- Appuyez sur le côté « O » pour éteindre l'aspirateur.



UTILISER L'APPAREIL COMME UN ASPIRATEUR VERTICAL

- Déroulez le cordon d'alimentation et branchez-le dans une prise à 120 V.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage pour régler la hauteur du manche télescopique.

REMARQUE: En nettoyant les tapis épais ou difficiles à nettoyer, abaissez l'angle de la poignée télescopique (voir l'illustration à droite) pour une maniabilité accrue.



USAGE DE L'APPAREIL COMME UN ASPIRATEUR À MAIN

- Appuyez sur le bouton de relâche du tube télescopique pour retirer le tube télescopique (voir Fig. 1 page 4).
- Appuyez sur le bouton de relâche de la brosse à planchers pour retirer la brosse à planchers (voir Fig. 2 page 4).
- Fixez la bandoulière au point d'attache (Fig. 5).
- Mettez en place le suceur plat ou la brosse à épousseter à l'extrémité du boyau.

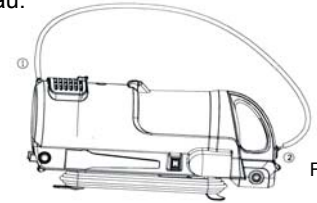


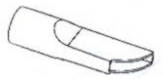
Fig. 5

AVERTISSEMENT

Après un usage prolongé, le boîtier de l'aspirateur pourrait devenir chaud. Lors de l'usage de la bandoulière, l'appareil touche le corps de l'utilisateur. Ainsi, assurez-vous de n'utiliser l'aspirateur avec la bandoulière que lorsque l'appareil est froid. S'il devient trop chaud, laissez-le refroidir avant de continuer à l'utiliser.

Suceur plat

Pour radiateurs, fentes, coins, plinthes et entre les coussins



Brosse à épousseter

La brosse à épousseter convient aux meubles, stores vénitiens, livres, abat-jour et tablettes.



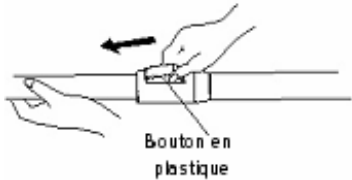
Surveillance-filtre Intelli-Sense^{MC}

Le surveillance-filtre Intelli-Sense s'allume pour indiquer que la coupelle à poussière est pleine ou que le filtre HEPA, le pré-filtre non-tissé ou l'écran à débris doit être nettoyé. Vous devez alors vider la poussière de la coupelle et nettoyer le filtre HEPA, le pré-filtre non-tissé ou l'écran à débris immédiatement.

AVERTISSEMENT: Toujours débrancher l'aspirateur avant l'assemblage ou l'enlèvement d'accessoires.

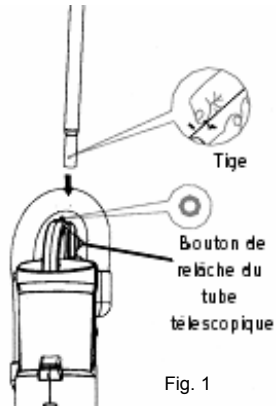
EXTENSION DU TUBE TELESCOPIQUE

Appuyez sur le bouton en plastique et tirez sur le tube le plus petit. Voir l'illustration ci-dessous.



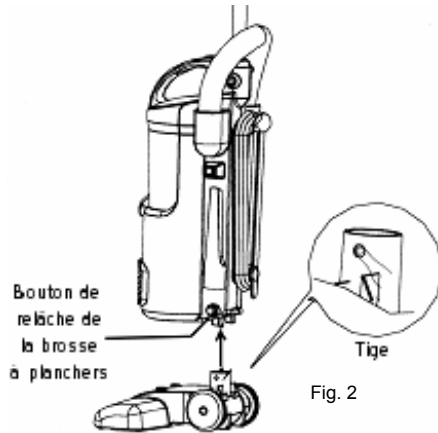
INSÉRER LE TUBE TELESCOPIQUE DANS LE BOÎTIER PRINCIPAL

- Insérez le tube télescopique dans l'orifice situé près de la poignée de la coupelle. Assurez-vous que la fente de la poignée s'insère bien dans l'orifice (Fig. 1).
- Pour enlever le tube télescopique, appuyez sur le bouton de relâche du tube télescopique et tirez le tube vers le haut.



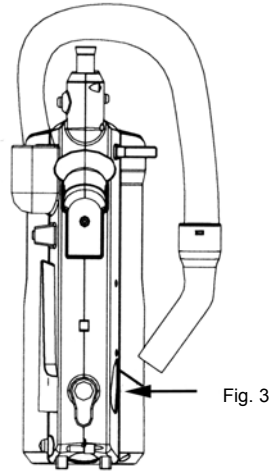
FIXATION DE LA BROSSSE À PLANCHERS AU BOÎTIER PRINCIPAL

- Insérez la brosse au bon endroit, dans le sens de la flèche.
- Pour retirer la brosse du boîtier principal, appuyez sur le bouton de relâche de la brosse et tirez la brosse du boîtier. (Fig. 2)



FIXATION DU BOYAU AU BOÎTIER PRINCIPAL

- Tenez l'extrémité du boyau. Insérez le boyau dans le raccord du boyau (Fig. 3).



Emptying the Dust Cup Container and Cleaning / Changing the Non-Woven Pre-Filter, HEPA Filter & Debris Screen

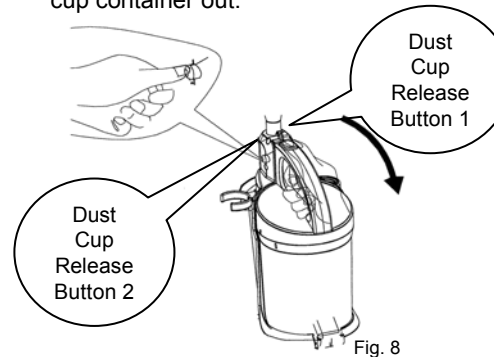
Warning: Always unplug the unit from electrical outlet before opening the Dust Cup (container).

Important: Do NOT use the vacuum without the HEPA filter in place.

Warning: After each Use - Always remove Filter Assembly and the Dust Cup Cover with the Debris Screen, then vigorously "TapClean" HEPA Filter and clean Debris Screen and Non-Woven Pre-Filter until no more dust can be removed.

IMPORTANT, Please Note: The "TapClean" HEPA Filter will stop most of the tiniest dust particles and airborne allergens from re-entering the air you breathe. In fact it stops 99.97% of all particles as small as 0.3 microns - many times smaller than a human hair!!! Because of this incredible filtration performance, the HEPA Filter will quickly accumulate, inside the white filter folds, many fine dust particles that are difficult to see but which will eventually block or reduce your suction power - if not cleaned properly.

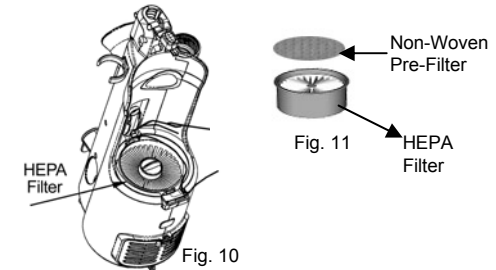
1. To remove the dust cup container, first press on the dust cup release button (1) that is located on the dust cup handle and at the same time press on the dust cup release button (2) that is on the side of the upper housing (Fig. 8). Then pull the dust cup container out.



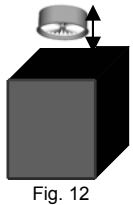
2. To empty the dust cup container, press on the trap door release button that is on the back side of the dust cup container. (Fig. 9)



3. The HEPA filter is located underneath the dust cup container. (Fig.10) Remove the Non-Woven Pre-Filter. (Fig. 11) Remove the HEPA filter, hold the edges and pull it out slowly.



4. Hold the HEPA filter by the edges and vigorously "TapClean" the HEPA Filter **dirty side down** on a hard, flat surface until no more dust is observed falling out from between the pleats of the filter. (Fig. 12) We recommend washing the HEPA filter once a month or when suction appears to be reduced. Let the HEPA filter air dry completely for 24 hours.
5. Rinse the non-woven pre-filter and let air dry completely for 24 hours.
6. Insert the non-woven pre-filter.
7. Reinstall the HEPA filter in the vacuum.



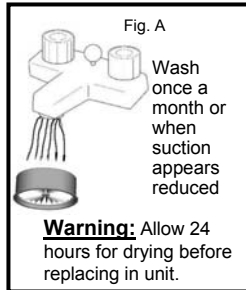
8. To separate the debris screen from the dust cup, hold the dust cup in one hand and turn the dust cup cover counter clockwise and pull apart. To clean the debris screen, we recommend that you rinse it under lukewarm running water to remove the dirt that accumulates on it, but always allow it to completely air dry before inserting back into the vacuum. (Fig. 13)



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE NOTE: The white pleated filter material in the HEPA Filter will discolor over time -This is NORMAL and will NOT affect the performance of the filter. If the HEPA Filter

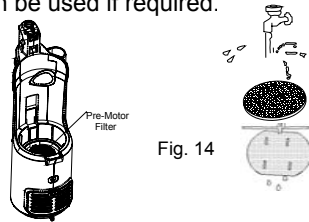
is properly "Tap Cleaned" after each use and suction does not return to 100%, then we suggest that the HEPA filter be "Tap Cleaned" vigorously until no more dust can be removed, then rinsed under the faucet and allowed to dry for 24 hours before refitting into the vacuum. (Fig. A) **This should be done once a month or when suction appears to be reduced .**



Changing & Cleaning the Pre-Motor Filter

The pre-motor filter is a washable filter but should be replaced every three (3) months.

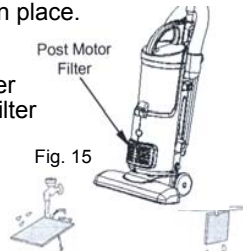
- Remove the dust cup container, the Non-Woven Pre- Filter and the HEPA filter to remove the pre-motor filter. (Fig 14)
- Rinse the pre-motor filter in lukewarm water and air dry the filter completely for 24 hours. **Do not** use a washing machine to rinse the filter. **Do not** use a hair dryer to dry it. Air dry only. **Never** operate the vacuum without the pre-motor filter in place.
- When the filter is dry, replace into the unit and replace the HEPA filter and dust cup container.
- A severely soiled or clogged filter should be thoroughly washed with fresh tepid water. A mild detergent can be used if required.



Changing & Cleaning the Post Motor Filter

The post motor filter is a washable filter but should be replaced every three (3) months.

- Remove the filter cover from the front of the unit and remove the filter. (Fig. 15)
- Rinse the post motor filter in lukewarm water and air dry the filter completely for 24 hours. **Do not** use a washing machine to rinse the filter. **Do not** use a hair dryer to dry it. Air dry only. **Never** operate the vacuum without the post motor filter in place.
- When the filter is dry, replace into the filter cover and replace the filter cover to the unit.
- A severely soiled or clogged filter should be thoroughly washed with fresh tepid water. A mild detergent can be used if required.



CAUTION: The suction hole must be open, free of any obstructions at all times. Otherwise, the motor will overheat and could become damaged.

WARNING: Always empty the dust cup container and clean the HEPA filter, Non-Woven Pre-Filter and Debris Screen before each use and during prolonged usage.

Never over fill the dust cup container - remove dirt and clean the HEPA filter, non-woven pre-filter and debris screen when dirt in dust cup is at or below the "MAX" level during prolonged usage or risk motor damage.

If you wash the Hepa filter or the non-woven pre-filter, make sure that they have completely air dried before inserting back in the vacuum.

Please Note: The HEPA Filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) to six (6) months to ensure peak performance of your vacuum.

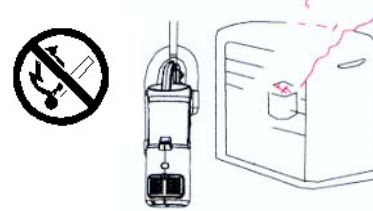
The non-woven pre-filter, pre-motor and post motor filters are washable. They should however be replaced every three (3) months to ensure peak performance of your vacuum.

Important: Make sure that ALL filters have completely air dried before re-installing back in the vacuum.

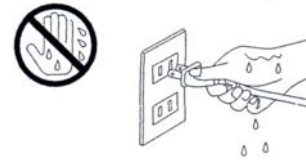
MESURES DE PRÉCAUTION

Important: Si l'orifice de succion ou le boyau de l'aspirateur est **BLOQUÉ**, arrêtez l'aspirateur et retirez l'obstruction avant de l'utiliser de nouveau.

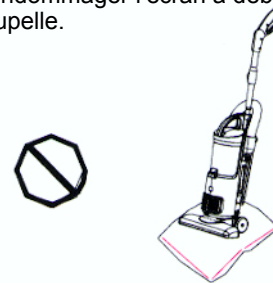
- Ne pas utiliser l'aspirateur près des chauffetterettes, radiateurs ou mégots de cigarette.



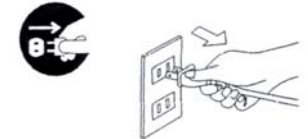
- Avant d'insérer la fiche dans une prise murale, assurez-vous que vos mains sont bien sèches.



- Avant de commencer le nettoyage, assurez-vous d'enlever tout objet de grande taille ou pointu risquant d'endommager l'écran à débris de la coupelle.



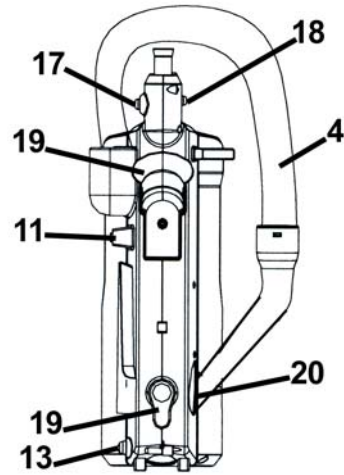
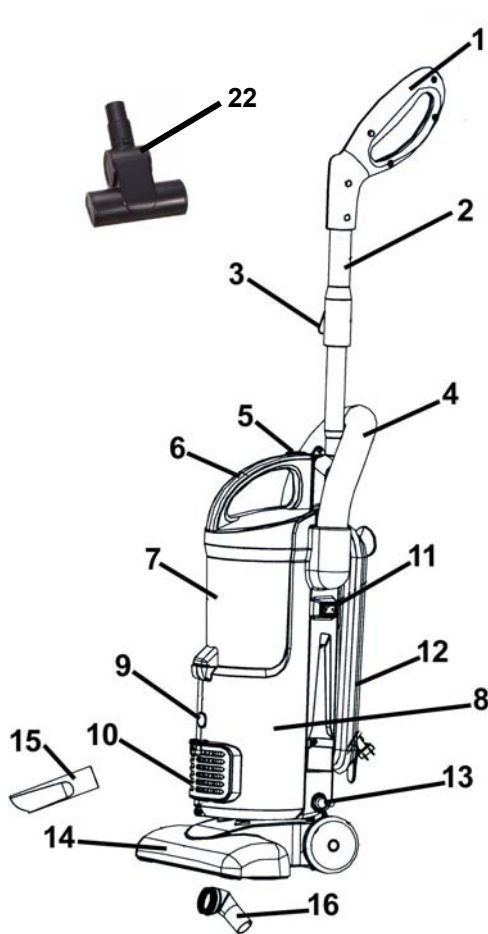
- Pour débrancher la fiche de la prise murale, tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon.



- Évitez d'utiliser l'aspirateur pour aspirer toute matière fumante ou brûlante comme des cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.

- Ne pas utiliser l'aspirateur sans que TOUS les filtres soit en place.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE ASPIRATEUR TRANSFORMER VAC



1. Poignée
2. Tube télescopique
3. Bouton de verrouillage
4. Boyau souple
5. Bouton 1 de relâche de la coupelle
6. Poignée de la coupelle
7. Coupelle à poussière
8. Boîtier principal
9. Surveillance-filtre Intelli-Sense^{MC}
10. Couvercle du filtre d'échappement
11. Commutateur marche/arrêt
12. Cordon d'alimentation
13. Bouton de relâche de la brosse à planchers
14. Brosse à planchers
15. Suceur plat
16. Brosse à épousseter
17. Bouton de relâche du tube télescopique
18. Bouton 2 de relâche de la coupelle
19. Relâche du crochet à cordon
20. Raccord du boyau
21. Bandoulière (non illustrée)
22. Brosse turbo actionnée à l'air

Spécifications techniques

Tension : 120 V., 60 Hz.
Puissance : 10 amps

OPERATING INSTRUCTIONS

Motor Thermostat

IMPORTANT: This unit is equipped with a motor protective thermostat. If for some reason the vacuum cleaner should overheat, the thermostat will automatically turn the unit off. Should this occur:

- Push the On/Off button once.
- Disconnect the plug from the power source.
- Check the source of overheating problem. (i.e. clogged hose or filter)

- If clogged hose or filter is found, unclog the hose and replace the filters.
- Wait at least 45 minutes before attempting to reuse the vacuum.
- After unit has cooled down for 45 minutes, plug in the cleaner and push the On/Off button. The vacuum should start again.
- If the vacuum still does not start, contact customer service at 1-800-798-7398.

TROUBLE SHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
VACUUM WILL NOT OPERATE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. No power in wall outlet. 3. Needs servicing. 4. Thermostat has tripped. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker. 3. Call 1-800-798-7398. 4. Turn the unit off and unplug from outlet. Allow unit to cool down, then restart.
VACUUM WILL NOT PICK-UP OR SUCTION POWER IS WEAK	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust cup is full. 2. Unit clogged. 3. HEPA Filter needs cleaning or replacing. 4. Debris screen needs cleaning. 5. Filters need cleaning 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty and clean dust cup. 2. Turn unit off and unplug from wall outlet. Remove Dust Cup Filter and check for object(s) in air duct and remove. 3. Clean or replace HEPA Filter. 4. Clean debris screen. 5. Clean Filters
TURBO BRUSH DOES NOT ROTATE OR ROTATES SLOWLY	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust cup is full. 2. Rotating brush or elbow is obstructed. 3. Belt is broken. 4. Hose obstructed. 5. Debris screen is clogged. 6. Filters need cleaning. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty dust cup. 2. Clear obstructions. 3. Call 1-800-798-7398. 4. Clear obstruction. 5. Clean debris screen. 6. Clean All filters.
DUST ESCAPING FROM VACUUM	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dust cup is full. 2. Dust Cup is not installed correctly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Empty and clean dust cup. 2. Review Dust Cup instructions.
VACUUM, HOSE OR BRUSHES WILL NOT PICK-UP	<ol style="list-style-type: none"> 1. Hose clogged. 2. Dust cup is full. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove hose and/or brushes. Remove obstruction from hose and /or brush. 2. Empty and clean dust cup.

*Les illustrations peuvent différer du produit lui-même.

ORDERING REPLACEMENT DUST CUP FILTERS

TO ORDER REPLACEMENT HEPA FILTERS

Item # XSH602

for Models: EP602 – EP602F – EP602RF

Call: 1 (800) 798-7398

Monday to Friday

8:30 A.M. - 5:00 P.M.

Eastern Standard Time

or

visit our website: www.sharkvac.com

FOR TECHNICAL SUPPORT

for Models: EP602 – EP602F – EP602RF

Call: 1 (800) 798-7398

Monday to Friday 8:30 A.M. - 5:00 P.M.

Eastern Standard Time

Please Note:

The HEPA Filter is washable. It should, however, be replaced every three (3) to six (6) months to ensure peak performance of your vacuum.

The Pre-Motor, the Non-Woven Pre-Filter and Post Motor Filters are washable. They should however be replaced every three (3) months to ensure peak performance of your vacuum.

Important:

Make sure that **ALL** filters have been completely air dried for 24 hours before re-installing back in the vacuum.

CONSIGNES DE SÛRETÉ IMPORTANTES

Lors de l'usage de votre aspirateur *Transformer Vac*, des précautions fondamentales doivent être observées, y compris les suivantes :

1. Avant d'utiliser votre aspirateur, lisez toutes les directives.
2. N'utilisez l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il est conçu.
3. Pour éviter le risque de choc électrique, évitez d'immerger l'appareil ou ses composants dans de l'eau ou dans d'autres liquides.
4. **Évitez** de débrancher l'appareil en tirant le cordon. Tirez plutôt la fiche hors de la prise pour la débrancher.
5. Évitez que le cordon touche des surfaces chaudes.
6. Évitez de passer l'aspirateur sur le cordon.
7. Évitez d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil ou toute composante de l'appareil a été échappé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, évitez de démonter ou de tenter de réparer l'aspirateur. Retournez l'appareil à **EURO-PRO Operating LLC** (voir la garantie) pour examen et réparations). Un réassemblage ou réparation inadéquats peuvent poser des risques de chocs électriques ou de blessures aux personnes utilisant l'aspirateur.
8. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage de tout appareil par des enfants ou à proximité des enfants. Évitez de laisser l'appareil sans surveillance s'il est branché.
9. Tenez les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et pièces en mouvement.
10. Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme le carburant, et évitez de l'utiliser dans les endroits où tels liquides sont présents.
11. Évitez d'aspirer des briquettes de charbon chaudes, des mégots de cigarette ou tout objet chaud, fumant ou brûlant.
12. Soyez particulièrement prudent en nettoyant les escaliers.
13. **Ne pas utiliser l'aspirateur sans que son filtre HEPA soit en place.**
14. Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement. Suivez les directives figurant dans ce guide.

Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

- Évitez de laisser branché l'aspirateur. Lorsque celui-ci n'est pas utilisé ou lorsque vous l'entretenez, débranchez le cordon d'alimentation.
- Évitez que cet appareil soit utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lors de l'usage par des enfants ou à proximité des enfants, animaux ou plantes.
- N'utilisez cet appareil que de la façon décrite dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Évitez de tirer le cordon, d'utiliser le cordon comme une poignée, de fermer une porte sur le cordon, ou de tirer le cordon sur des arêtes vives ou des coins. Éloignez le cordon de toute surface chaude.
- N'utilisez que des rallonges homologuées UL ou cUL de 15 ampères. Les rallonges de calibre moindre pourraient surchauffer. Disposez les rallonges de façon à ce que personne ne puisse les tirer ou y trébucher.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Évitez de manipuler la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées et évitez d'utiliser l'appareil sans porter de chaussures.
- Évitez de mettre des objets dans les ouvertures. Évitez d'utiliser l'aspirateur si les ouvertures sont bloquées et ne nuisez pas à la circulation d'air. Assurez-vous que les ouvertures sont libres de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le débit d'air.
- Rangez l'appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- Assurez-vous que votre aire de travail est bien éclairée.
- Tenez le boyau, les tubes et autres ouvertures à l'écart du visage ou du corps.
- N'utilisez l'aspirateur que sur des surfaces sèches.
- L'usage d'une tension incorrecte peut causer des dommages au moteur et, possiblement, des blessures à l'utilisateur. La tension adéquate est indiquée sur l'étiquette de régime.

CONSERVEZ CES DIRECTIVES Pour usage domestique seulement



AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une de ses lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne pourra s'insérer dans une prise polarisée que d'une seule façon. Si la fiche ne peut pas s'enfoncer dans la prise, adressez-vous à un électricien qui pourra changer la prise. Ne tentez pas de déjouer le dispositif de sécurité de la lame de mise à la terre.

Modelos
EP602
EP602F
EP602RF



GARANTÍA LIMITADA POR UN (1) AÑO

EURO-PRO Operating LLC garantiza que este producto no presentará defectos de materiales ni mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de la compra original, siempre que se utilice para uso doméstico normal, sujeto a las siguientes condiciones, exclusiones y excepciones.

Si el artefacto no funcionara correctamente al utilizarlo en condiciones domésticas normales dentro del período de garantía, devuélvalo completo y sus accesorios, con flete pagado por adelantado a:

EE.UU.: **EURO-PRO Operating LLC**, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh NY 12901

CANADÁ: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

Si **EURO-PRO Operating LLC** considera que el artefacto presenta defectos de materiales o mano de obra, **EURO-PRO Operating LLC** lo reparará o cambiará en forma gratuita. Deben incluirse el documento que compruebe la fecha de compra y US\$ 9.95 para cubrir el costo del envío y manipulación. *

Las piezas sujetas a desgaste por el uso, sin limitación, como filtros, escobillas y piezas eléctricas que normalmente es necesario cambiar, quedan específicamente excluidas de la garantía.

La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC** se limita exclusivamente al costo de la reparación o cambio de la unidad, según su criterio. Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas y no se aplica a ninguna unidad que haya sido alterada o utilizada para propósitos comerciales. Esta garantía limitada no cubre los daños causados por mal uso, abuso, manejo negligente o los daños debidos a defectos en el embalaje o maltratos en el tránsito. Esta garantía no cubre los daños o defectos causados o que resulten de daños por envío o reparación, servicio o alteraciones al producto o a cualquiera de sus piezas, realizados por un técnico no autorizado por **EURO-PRO Operating LLC**.

Esta garantía se extiende al comprador original de la unidad y excluye toda otra garantía legal y/o convencional. La responsabilidad de **EURO-PRO Operating LLC**, de haberla, se limita a las obligaciones específicas que asume expresamente según los términos de la garantía limitada. **En caso alguno EURO-PRO Operating LLC** es responsable de daños incidentales o indirectos de ninguna naturaleza. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, por lo que lo anterior podría no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también podría tener otros derechos, que varían de un estado a otro o de una provincia a otra.

***Importante: Embale cuidadosamente el artículo para evitar que se dañe durante el envío. Asegúrese de incluir el documento que demuestre la fecha de compra y una etiqueta con su nombre, dirección completa y número de teléfono con una nota con los datos de la compra, número de modelo y una explicación de lo que piensa que es el problema. Recomendamos asegurar el paquete (ya que los daños producidos durante el envío no los cubre la garantía). En el exterior del paquete, coloque "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". Nos esforzamos constantemente por mejorar nuestros productos, de modo que las especificaciones aquí contenidas están sujetas a cambio sin aviso previo.**



TARJETA DE REGISTRO DE PROPIEDAD

SÓLO PARA CONSUMIDORES CANADIENSES

Complete y envíe por correo la tarjeta de registro del producto dentro de los diez (10) días siguientes a la compra. El registro nos permitirá ponernos en contacto con usted en el poco probable caso de tener que enviarle un aviso de seguridad. Al devolver esta tarjeta usted reconoce haber leído y comprendido las instrucciones de uso y las advertencias que se establecen en las instrucciones adjuntas.

ENVIAR A: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, Quebec, H4S 1A7

Modelos: EP602 - EP602F -EP602RF

Modelo del artefacto

Fecha de compra

Nombre de la tienda

Nombre del propietario

Dirección

Ciudad

Provincia

Código postal

Models
EP602
EP602F
EP602RF



ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

EURO-PRO Operating LLC warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase, when utilized for normal household use, subject to the following conditions, exclusions and exceptions.

If your appliance fails to operate properly while in use under normal household conditions within the warranty period, return the complete appliance and accessories, freight prepaid to:

US: **EURO-PRO Operating LLC**, 94 Main Mill Street, Door 16, Plattsburgh NY 12901

CANADA: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, QC, H4S 1A7

If the appliance is found by **EURO-PRO Operating LLC** to be defective in material or workmanship, **EURO-PRO Operating LLC** will repair or replace it free of charge. Proof of purchase date and \$ 9.95 to cover the cost of return shipping and handling must be included. *

Non-durable parts including, without limitation, filters, brushes and electrical parts which normally require replacement are specifically excluded from warranty.

The liability of **EURO-PRO Operating LLC** is limited solely to the cost of the repair or replacement of the unit at our option. This warranty does not cover normal wear of parts and does not apply to any unit that has been tampered with or used for commercial purposes. This limited warranty does not cover damage caused by misuse, abuse, negligent handling or damage due to faulty packaging or mishandling in transit. This warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from damages from shipping or repairs, service or alterations to the product or any of its parts, which have been performed by a repair person not authorized by **EURO-PRO Operating LLC**.

This warranty is extended to the original purchaser of the unit and excludes all other legal and/or conventional warranties. The responsibility of **EURO-PRO Operating LLC** if any, is limited to the specific obligations expressly assumed by it under the terms of the limited warranty. **In no event is EURO-PRO Operating LLC** liable for incidental or consequential damages of any nature whatsoever. Some states do not permit the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

***Important: Carefully pack item to avoid damage in shipping. Be sure to include proof of purchase date and to attach tag to item before packing with your name, complete address and phone number with a note giving purchase information, model number and what you believe is the problem with item. We recommend you insure the package (as damage in shipping is not covered by your warranty). Mark the outside of your package "ATTENTION CUSTOMER SERVICE". We are constantly striving to improve our products, therefore the specifications contained herein are subject to change without notice.**



FOR CANADIAN CONSUMERS ONLY

OWNERSHIP REGISTRATION CARD

Please fill out and mail the product registration card within ten (10) days of purchase. The registration will enable us to contact you in the unlikely event of a product safety notification. By returning this card you acknowledge to have read and understood the instructions for use, and warnings set forth in the accompanying instructions.

RETURN TO: **EURO-PRO Operating LLC**, 4400 Bois Franc, St. Laurent, Quebec, H4S 1A7

Models: EP602 - EP602F -EP602RF

Appliance model

Date purchased

Name of store

Owner's name

Address

City

Prov.

Postal code

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar la **aspiradora Transformer** siempre se deben considerar las siguientes precauciones básicas de seguridad:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar la **aspiradora Transformer**.
2. No utilice el sistema sino para el uso al que está destinado.
3. Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja ninguna pieza del sistema en agua u otros líquidos.
4. Nunca tire el cable para desconectarlo del tomacorriente; en cambio, tome el enchufe y jale de él.
5. **No** deje que el cable toque superficies calientes.
6. **No** haga funcionar el artefacto sobre el cable.
7. **No** opere el sistema si el cable o enchufe están dañados o si el artefacto o cualquier otra parte del sistema han sufrido caídas o daños. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme ni intente reparar la **aspiradora Transformer**. Devuelva el sistema a **EURO-PRO Operating LLC** (consulte la garantía) para que lo examinen y reparen. Un rearmado o una reparación incorrectos pueden causar un riesgo de descarga eléctrica o lesiones a personas al usar la **aspiradora Transformer**.
8. Si los niños utilizan o se acercan a cualquier artefacto, es necesario vigilarlos de cerca. **No** deje el sistema desatendido mientras esté conectado.
9. Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de la abertura y de las piezas móviles.
10. **No** utilice el artefacto para succionar líquidos inflamables o combustibles como gasolina ni lo use en áreas donde éstos puedan estar presentes.
11. **No** recoja nada que esté ardiendo o humeando como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
12. Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
13. **No** utilice la aspiradora si no están **TODOS** los filtros instalados.
14. Este artefacto sólo está destinado al uso doméstico. Siga todas las instrucciones para el usuario contenidas en este manual.

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- **No** deje la **aspiradora Transformer** conectada y desatendida. Desconecte el cable eléctrico cuando no esté en uso y antes de recibir servicio.
- **No** permita que la usen como juguete. Es importante poner mucha atención cuando sea utilizada por niños o cerca de éstos o bien cerca de mascotas o plantas.
- Use únicamente como se describe en este manual. Use sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- **No** jale el cable, ni lo utilice como mango, tampoco cierre puertas sobre éste ni lo jale alrededor de bordes afilados o esquinas con punta. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- Use **sólo** alargadores aprobados por UL o cUL a 15 amperes. Los alargadores aprobados para un amperaje inferior se pueden recalentar. Tenga cuidado al acomodar el cable, de modo que no sea posible jalarlo o tropezar con él.
- Apague todos los controles pertinentes antes de desconectar el artefacto del tomacorriente.
- **No** manipule el enchufe ni la aspiradora con las manos húmedas ni la haga funcionar descalzo.
- **No** ponga ningún objeto en las aberturas. No use la aspiradora si hay alguna abertura bloqueada. Manténgala sin polvo, pelusas, cabellos u otros objetos que puedan reducir el flujo de aire.
- Guarde el artefacto bajo techo en un área fresca y seca.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Mantenga el extremo de la manguera, las varas y otras aberturas alejadas de su rostro y cuerpo.
- Use únicamente en superficies secas.
- El uso de un voltaje inadecuado puede dañar el motor y causar lesiones al usuario. El voltaje correcto se indica en la etiqueta indicadora de la capacidad nominal.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sólo Para Uso Doméstico

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este artefacto tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe calza sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no encaja totalmente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún así no entra, póngase en contacto con un electricista calificado para que instale un tomacorriente adecuado. **No** modifique el enchufe de forma alguna.



PEDIDO DE FILTROS DE REPUESTO PARA EL RECIPIENTE DE POLVO

PARA PEDIR FILTROS HEPA DE REPUESTO Artículo N° XSH602 para el Modelos EP602 – EP602F – EP602RF

Teléfono: 1 (800) 798-7398

lunes a viernes 8:30 a.m. - 5:00 p.m.

hora estándar del este

o visite nuestro sitio web: www.sharkvac.com

PARA OBTENER SOPORTE TÉCNICO para el Modelos EP602 – EP602F – EP602RF

Teléfono: 1 (800) 798-7398

lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m.

hora estándar del este

Tenga Presente:

El Filtro HEPA es lavable. Sin embargo, se debe reemplazar cada tres (3) a seis (6) meses para asegurar el máximo rendimiento de la aspiradora. El Filtro Pre-Motor, el Pre-Filtro No Tejido y los Filtros Post Motor son lavables. Sin embargo, se deben cambiar cada tres (3) meses para asegurar el máximo rendimiento de la aspiradora.

Importante:

Asegúrese de que **TODOS** los filtros se hayan secado al aire completamente durante 24 horas antes de reinstalarlos en la aspiradora.

INSTRUCCIONES DE USO

Termostato del motor

IMPORTANTE: Esta unidad está provista de un termostato que protege el motor. Si por alguna razón la aspiradora se recalentara, el termostato automáticamente apagará la unidad. Si esto ocurre:

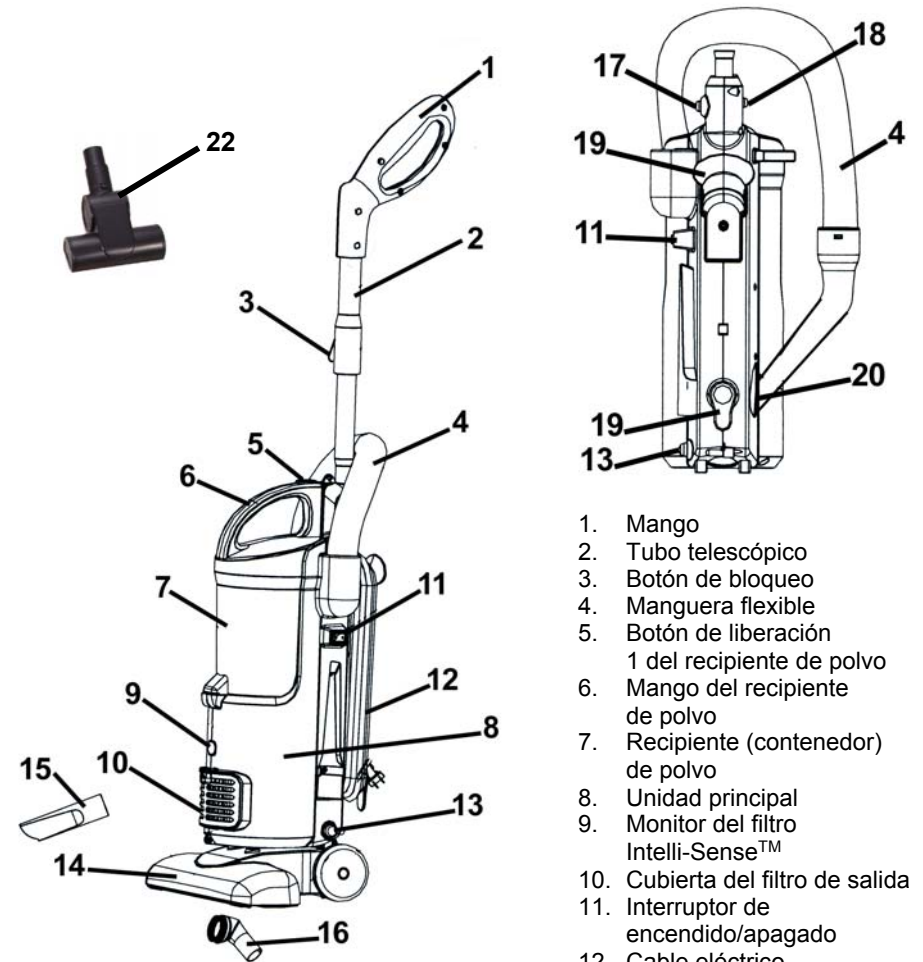
- Presione el botón de encendido una vez.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía.
- Busque cuál es el origen del problema del recalentamiento. (es decir, manguera o filtro obstruido)

- Si se descubre que la manguera o filtro está obstruido, desatasque la manguera y cambie los filtros.
- Espere por lo menos 45 minutos antes de volver a usar la aspiradora.
- Una vez que la unidad se haya enfriado durante 45 minutos, enchufe la aspiradora y presione el botón de encendido. La aspiradora debe encender nuevamente.
- Si la aspiradora continúa sin encender, póngase en contacto con el servicio al cliente al 1-800-798-7398.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE MOTIVO	POSIBLE SOLUCIÓN
LA ASPIRADORA NO FUNCIONA	<ol style="list-style-type: none"> 1. La cable eléctrico no está firmemente conectado en el tomacorriente. 2. No hay energía en el tomacorriente de pared. 3. El artefacto necesita servicio. 4. Se activó el termostato. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Conecte firmemente la unidad. 2. Inspeccione el fusible o el interruptor automático. Reemplace el fusible/ cambie la posición del interruptor automático. 3. Llame al 1-800-798-7398. 4. Apague la unidad y desconéctela del tomacorriente. Deje que la unidad se enfríe y luego reiniciela.
LA ASPIRADORA NO RECOGE O LA POTENCIA DE SUCCIÓN ES BAJA	<ol style="list-style-type: none"> 1. El recipiente de polvo está lleno. 2. La unidad está obstruida. 3. El filtro HEPA necesita limpieza o reemplazo. 4. El separador de residuos necesita limpieza. 5. Los filtros necesitan limpieza. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe y limpie el recipiente de polvo. 2. Apague la unidad y desconéctela del tomacorriente de pared. Retire el filtro del recipiente de polvo y vea si hay objetos en el conducto de aire; si los hay, sáquelos. 3. Limpie o reemplace el filtro HEPA. 4. Limpie el separador de residuos. 5. Limpie los filtros.
LA TURBO ESCOBILLA NO GIRA O GIRA DESPACIO	<ol style="list-style-type: none"> 1. El recipiente de polvo está lleno. 2. La escobilla giratoria o el codo están obstruidos. 3. La correa está rota. 4. La manguera está obstruida. 5. El separador de residuos está obstruido. 6. Los filtros necesitan limpieza. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe el recipiente de polvo. 2. Despeje las obstrucciones. 3. Llame al 1-800-798-7398. 4. Despeje la obstrucción. 5. Limpie el separador de residuos. 6. Limpie todos los filtros.
ESCAPA POLVO DE LA ASPIRADORA	<ol style="list-style-type: none"> 1. El recipiente de polvo está lleno. 2. El recipiente de polvo no está correctamente instalado. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vacíe y limpie el recipiente de polvo. 2. Revise las instrucciones del recipiente de polvo.
LA ASPIRADORA, LA MANGUERA O LAS ESCOBILLAS NO RECOGEN	<ol style="list-style-type: none"> 1. La manguera está obstruida. 2. El recipiente de polvo está lleno. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retire la manguera y/o las escobillas. Elimine la obstrucción de la manguera y/o la escobilla. 2. Vacíe y limpie el recipiente de polvo.

CONOZCA LA ASPIRADORA TRANSFORMER



1. Mango
2. Tubo telescópico
3. Botón de bloqueo
4. Manguera flexible
5. Botón de liberación 1 del recipiente de polvo
6. Mango del recipiente de polvo
7. Recipiente (contenedor) de polvo
8. Unidad principal
9. Monitor del filtro Intelli-Sense™
10. Cubierta del filtro de salida
11. Interruptor de encendido/apagado
12. Cable eléctrico
13. Botón de liberación de la escobilla para piso
14. Escobilla para piso
15. Herramienta para rendijas
16. Escobilla para polvo
17. Botón de liberación del tubo telescópico
18. Botón de liberación 2 del recipiente de polvo
19. Liberación del gancho del cable
20. Conector de manguera
21. Correa para el hombro (no aparece)
22. Turbo escobilla impulsada por aire

Especificaciones Técnicas

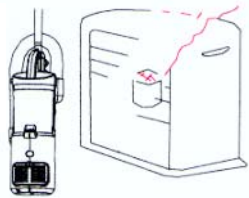
Voltaje: 120V., 60Hz.
Potencia: 10 Amperes

* El dibujo puede no ser igual al producto real.

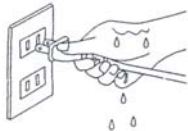
MEDIDAS PREVENTIVAS

IMPORTANTE: Si la abertura de succión en la unidad o la manguera se **BLOQUEAN**, apague la aspiradora y retire el elemento que está produciendo el atasco antes de arrancar nuevamente la unidad.

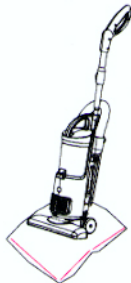
1. No haga funcionar la aspiradora demasiado cerca de estufas, radiadores o colillas de cigarrillos.



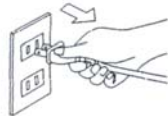
2. Antes de insertar el enchufe eléctrico en el tomacorriente, asegúrese de tener las manos secas.



3. Antes de empezar a limpiar con la aspiradora, asegúrese de recoger los objetos grandes o afilados, que podrían dañar el filtro de residuos del recipiente de polvo.



4. Al sacar el enchufe eléctrico del tomacorriente, jale del enchufe, no del cable eléctrico.



5. No recoja nada que esté ardiendo o humeando como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.

6. No utilice si no están TODOS los filtros instalados.

INSTRUCCIONES DE USO

NOTA: El material del filtro blanco plegado del filtro HEPA se desteñirá con el tiempo. Esto es NORMAL y no afectará el rendimiento del filtro. Si el filtro HEPA se lava adecuadamente con agua corriente después de cada uso y la succión no vuelve al 100%, sugerimos lavar vigorosamente el filtro HEPA hasta que ya no se pueda sacar más polvo y luego enjuagarlo bajo el grifo y dejarlo secar durante 24 horas antes volver a instalarlo en la aspiradora. (Fig. A) **Esto debe hacerse una vez por mes o cuando la succión parezca reducida.**



Advertencia: Deje transcurrir 24 horas de secado antes de volver a colocarlo en la unidad.

PRECAUCIÓN: El orificio de succión debe estar abierto y libre de obstrucciones en todo momento. De otro modo, el motor se recalientará y podría dañarse.

Advertencia: Siempre antes de cada uso y durante el uso prolongado, vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro HEPA, el pre-filtro no tejido y el filtro de residuos.

Nunca llene en exceso el recipiente de polvo. Elimine la suciedad y limpie el filtro HEPA, el pre-filtro no tejido y el filtro de residuos cuando la suciedad en el recipiente de polvo esté en el nivel "MAX" o por debajo de éste durante el uso prolongado; de otro modo se arriesga a dañar el motor.

Si lava el filtro HEPA o el pre-filtro no tejido, asegúrese de que se sequen completamente el aire antes de volverlos a insertar en la aspiradora.

Nota: El Filtro HEPA es lavable. Sin embargo, se debe cambiar cada tres (3) a seis (6) meses para asegurar el máximo rendimiento de la aspiradora.

El pre-filtro no tejido, el filtro pre-motor y el filtro post motor son lavables. Sin embargo, se deben cambiar cada tres (3) meses para asegurar el máximo rendimiento de la aspiradora.

Importante: Asegúrese de que **TODOS** los filtros se hayan secado al aire completamente antes de reinstalarlos en la aspiradora.

Cambio y Limpieza del Filtro Pre-Motor

El filtro pre-motor es un filtro lavable pero se debe cambiar cada tres (3) meses.

- Para sacar el filtro pre-motor, retire el recipiente de polvo, el pre-filtro no tejido y el filtro HEPA. (Fig. 14)
- Enjuague el filtro pre-motor en agua tibia y déjelo secar completamente al aire durante 24 horas. No lave el filtro en la máquina de lavar.
- **No** utilice un secador de pelo para secarlo. Sólo seque al aire. **Nunca** haga funcionar la aspiradora si el filtro post motor no está instalado.
- Cuando el filtro esté seco, vuelva a colocarlo en la unidad, al igual que el filtro HEPA y el recipiente de polvo.
- Si el filtro está muy sucio u obstruido, debe lavarlo completamente con agua tibia fresca. Si fuera necesario, se puede usar un detergente suave.



Fig. 14

Cambio y Limpieza del Filtro Post Motor

El filtro post motor es un filtro lavable pero se debe cambiar cada tres (3) meses.

- Retire la cubierta del filtro del frente de la unidad y saque el filtro. (Fig. 15)
- Enjuague el filtro post-motor en agua tibia y deje secar completamente al aire durante 24 horas. No lave el filtro en la lavadora. No utilice un secador de pelo para secarlo. Sólo seque al aire. Nunca haga funcionar la aspiradora si el filtro post motor no está instalado.
- Cuando el filtro esté seco, vuelva a colocarlo en la cubierta del filtro y vuelva a colocar la cubierta en la unidad.

- Si el filtro está muy sucio u obstruido se debe lavar completamente con agua tibia fresca. Si fuera necesario, se puede usar un detergente suave.



Fig. 15

INSTRUCCIONES DE USO

Vaciado del Recipiente de Polvo y Limpieza / Cambio del Pre-filtro No Tejido, Filtro HEPA y Filtro de Residuos

Advertencia: Siempre desconecte la unidad del tomacorriente eléctrico antes de abrir el recipiente (contenedor) de polvo.

Importante: NO utilice la aspiradora si el filtro HEPA no está instalado.

Advertencia: Después de cada Uso, siempre retire el Conjunto del Filtro y la Cubierta del Recipiente de Polvo con el Filtro de Residuos y luego **sacuda vigorosamente** el filtro HEPA y limpie el Filtro de Residuos y el Pre-Filtro No-Tejido hasta que no se pueda sacar más polvo.

IMPORTANTE: El filtro HEPA "TapClean" impedirá que la mayoría de las partículas de polvo y de los alérgenos aerotransportados más diminutas vuelvan a entrar en el aire que usted respira. De hecho, deja fuera el 99.97% de todas las partículas de un tamaño tan pequeño como 0.3 micrones: ¡¡¡mucho más pequeñas que un cabello humano!!! Debido a este increíble poder de filtración, el filtro HEPA acumulará rápidamente, dentro de los pliegues del filtro blanco, muchas partículas de polvo fino que son difíciles de ver pero que terminarán por bloquear o reducir el poder de succión si no se eliminan adecuadamente.

1. Para retirar el recipiente de polvo, primero presione el botón de liberación del recipiente de polvo (1) que se ubica en el mango del recipiente de polvo y al mismo tiempo presione el botón de liberación del recipiente de polvo (2) que se ubica al costado de la parte superior de la caja (Fig. 8). Luego extraiga el recipiente de polvo.

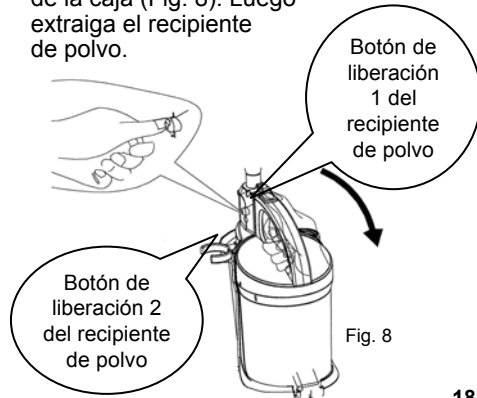


Fig. 8

2. Para vaciar el recipiente de polvo, presione el botón de liberación de la puerta trampa que está en la parte trasera del recipiente de polvo. (Fig. 9)



Fig. 9

3. El filtro HEPA se ubica debajo del recipiente de polvo. (Fig. 10) Retire el pre-filtro no tejido. (Fig. 11) Retire el filtro HEPA, sostenga los bordes y extráigalo despacio.

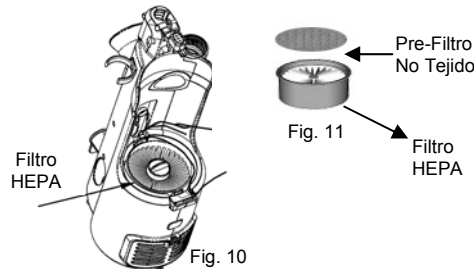


Fig. 11

Filtro HEPA

Filtro HEPA

4. Sostenga el filtro HEPA por los bordes y sacúdalo vigorosamente **manteniendo el lado sucio hacia abajo** sobre una superficie plana y dura hasta que vea que ya no cae polvo de los pliegues del filtro. (Fig. 12) Recomendamos lavar el filtro HEPA una vez por mes o cuando la succión parezca reducida. Deje que el filtro HEPA se seque completamente al aire durante 24 horas.

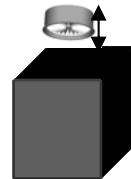


Fig. 12

5. Enjuague el pre-filtro no tejido y deje que se seque completamente al aire durante 24 horas.
6. Inserte el pre-filtro no tejido.
7. Reinstale el filtro HEPA en la aspiradora.
8. Para separar el filtro de residuos del recipiente de polvo, sostenga el recipiente de polvo en una mano y gire la cubierta hacia la derecha; luego, sepárelos. Para limpiar el filtro de residuos, recomendamos enjuagarlo bajo agua corriente tibia para retirar la suciedad que tenga acumulada, pero siempre deje secar completamente al aire antes de volver a insertar en la aspiradora. (Fig. 13)

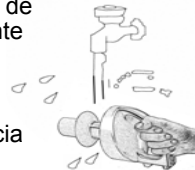


Fig. 13

INSTRUCCIONES DE USO

ADVERTENCIA: Siempre desconecte el enchufe eléctrico del tomacorriente antes de colocar o quitar accesorios.

EXTENSIÓN DEL TUBO TELESCÓPICO

Presione el botón plástico y extraiga el tubo más pequeño. (Fig. 1)

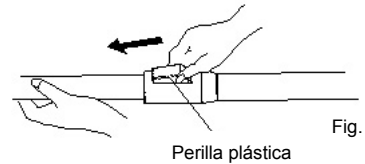


Fig. 1

INSERCIÓN DEL TUBO TELESCÓPICO EN LA UNIDAD PRINCIPAL

- Inserte el tubo telescópico en el orificio al lado del mango del recipiente de polvo. Asegúrese de que la ranura en el mango encaje correctamente en la abertura. (Fig. 2)
- Para retirar el tubo telescópico, presione el botón de liberación de tubo telescópico y jale el tubo hacia arriba.

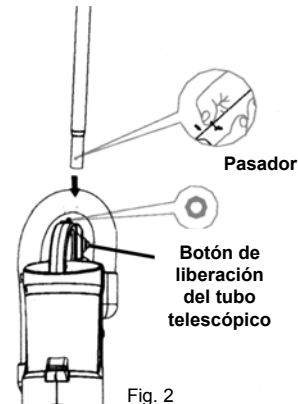


Fig. 2

CONEXIÓN DE LA ESCOBILLA PARA PISO A LA UNIDAD PRINCIPAL

Inserte la escobilla para piso en su lugar, en la dirección que indica la flecha. (Fig. 3)

- Para retirar la escobilla para piso de la unidad principal, presione el botón de liberación de la escobilla para piso y sáquela.

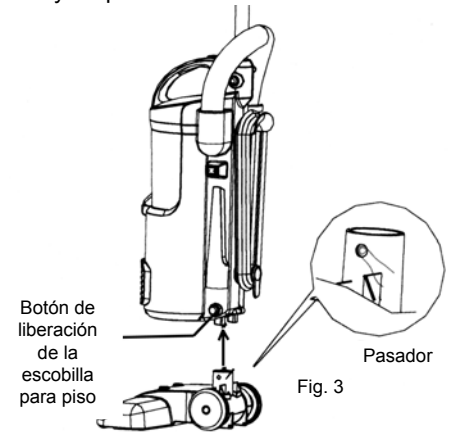


Fig. 3

CONEXIÓN DE LA MANGUERA A LA UNIDAD PRINCIPAL

- Sostenga el extremo de la manguera.
- Inserte la manguera en el conector de manguera. (Fig. 4)

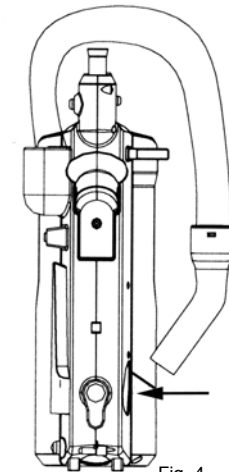
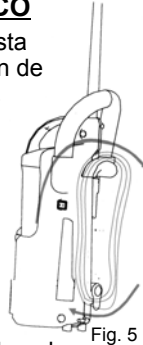


Fig. 4

INSTRUCCIONES DE USO

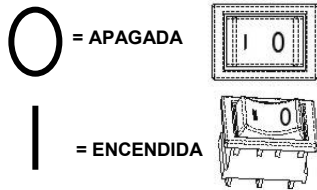
ENROLLADO Y DESENCROLLADO DEL CABLE ELÉCTRICO

Esta aspiradora está provista de una conveniente función de almacenamiento del cable. El cable eléctrico se enrolla alrededor de los dos sujetadores en la parte trasera de la unidad. El inferior tiene una función de liberación rápida del cable. Para sacar el cable eléctrico, gire el gancho del cable a la izquierda o derecha. (Fig. 5)



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

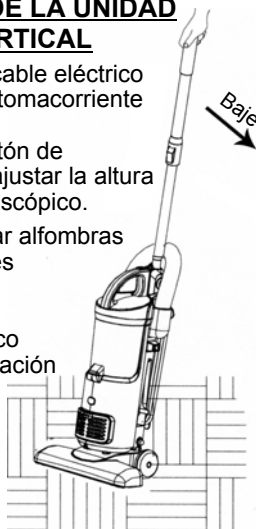
- El interruptor de encendido/apagado tiene dos posiciones diferentes.
- Oprima el lado "I" de para encender la aspiradora.
- Oprima el lado "O" para apagar la aspiradora.



UTILIZACIÓN DE LA UNIDAD EN FORMA VERTICAL

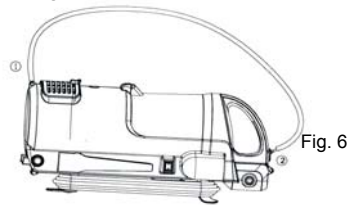
- Desenrolle el cable eléctrico y conéctelo al tomacorriente de 120V.
- Presione el botón de bloqueo para ajustar la altura del mango telescópico.

NOTA: Al aspirar alfombras mullidas o difíciles de aspirar, baje el ángulo del mango telescópico (consulte la ilustración a la derecha) para facilitar la maniobrabilidad.



UTILIZACIÓN DE LA UNIDAD COMO UNA ASPIRADORA MANUAL

- Presione el botón de liberación del tubo telescópico para extraer el tubo telescópico. (Consulte la Fig. 2 en página 4)
- Presione el botón de liberación de la escobilla para piso para extraerla. (Consulte la Fig. 3 en página 4)
- Instale la correa para el hombro en el punto de instalación. (Fig. 6)
- Conecte la herramienta para rendijas o la escobilla para polvo en el extremo de la manguera.

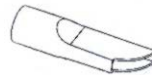


ADVERTENCIA

Después de un uso prolongado, la aspiradora puede calentarse. Si la unidad se utiliza con la correa para el hombro, tocará el cuerpo del usuario. Por consiguiente, asegúrese de que la unidad esté fría antes de usarla con la correa para el hombro. Si durante el uso la aspiradora se calienta demasiado, deje que se enfríe antes de continuar usándola.

Herramienta para Rendijas

Para radiadores, rendijas, esquinas, zócalos y entre los cojines.



Escobilla para Polvo

La escobilla para polvo se utiliza para el mobiliario, persianas venecianas, libros, pantallas y estanterías.



Monitor del Filtro Intelli-Sense™

Cuando el Monitor del Filtro Intelli-Sense™ se enciende, significa que el recipiente de polvo está lleno o que el filtro HEPA, el pre-filtro no tejido o el filtro de residuos necesitan limpieza. Debe vaciar el polvo del recipiente de polvo y limpiar el filtro HEPA, el pre-filtro no tejido y el filtro de residuos de inmediato.

INSTRUCCIONES DE USO

Turbo Escobilla Impulsada por Aire

Utilización de la Unidad con la Turbo Escobilla Impulsada por Aire

La eficiencia de la turbo escobilla impulsada por aire radica en la rotación a alta velocidad de la escobilla de cerdas. Para lograr esto se necesita una fuerte succión de aire. Para asegurar que la succión de aire se mantenga al máximo, lea las instrucciones siguientes:

1. Vacíe frecuentemente el recipiente de polvo.
2. Al vaciar el recipiente de polvo, siempre sacuda el filtro HEPA y limpie el pre-filtro no tejido y el filtro de residuos.
3. Compruebe que la escobilla rotatoria se mantenga sin cabellos e hilos que puedan acumularse y disminuir el rendimiento de ésta.
4. Mantenga la turbina de la turbo escobilla impulsada por aire limpia y sin materias extrañas (consulte las instrucciones de limpieza en la ilustración).

Conexión de la Turbo Escobilla Impulsada por Aire a la Manguera Flexible

Para utilizar la turbo escobilla impulsada por aire para limpiar tapices:

1. Retire la manguera flexible del conector de manguera. (Fig. 7)
2. Empuje la turbo Escobilla impulsada por aire hacia el extremo de la manguera flexible hasta el tope.

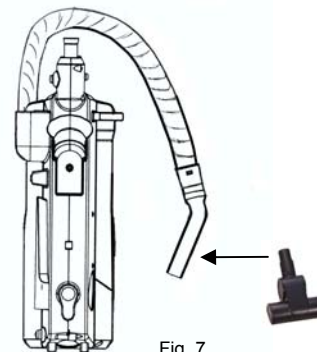
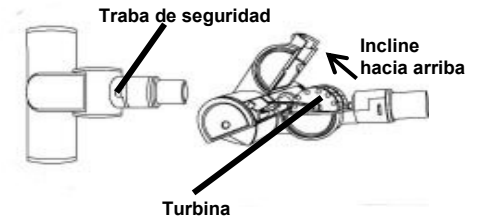


Fig. 7

Importante: Para asegurar que la succión de aire se mantenga al máximo, vacíe frecuentemente el recipiente de polvo y sacuda el filtro HEPA y limpie el pre-filtro no tejido y el filtro de residuos al mismo tiempo. Compruebe que la escobilla rotatoria se mantenga sin cabellos e hilos que puedan acumularse y disminuir el rendimiento de ésta.

Limpieza de la Turbo Escobilla Impulsada por Aire



Ocasionalmente, la turbina de la turbo escobilla requerirá limpieza.

Para hacerlo:

1. Retire la turbo escobilla de la manguera o del tubo de extensión telescópico.
2. Deslice la traba de seguridad hacia adelante y luego incline la caja superior hacia arriba. La caja superior está abisagrada y sólo se inclinará aproximadamente 45° hacia arriba.
3. Puede haber polvo, pelusas, cabellos, etc. en la rueda de la turbina. Elimine cuando sea posible.
4. También puede utilizar la manguera de la unidad con la herramienta para rendijas conectada y utilizar la aspiradora para retirar residuos adicionales de la turbina.
5. Compruebe que la rueda de la turbina se mueva libremente girándola con el dedo. Si no gira, llame al Servicio al Cliente para obtener ayuda.
6. Una vez limpia, cierre la cubierta superior de la turbo escobilla y deslice la traba de seguridad hacia la parte trasera de la escobilla para bloquearlo.